

Statutární město Karlovy Vary

vyhlašuje v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 29. dubna 1993 (dále jen „Soutěžní řád“), v platném znění, v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (dále jen „stavební zákon“), v platném znění, v souladu se zákonem č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě (dále jen „Zákon o výkonu povolání“), v platném znění, s přihlédnutím k ustanovení § 1772 až 1779 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

Architektonicko-krajinářskou užší jednofázovou projektovou soutěž o návrh

## REVITALIZACE DVOŘÁKOVÝCH SADŮ V KARLOVÝCH VARECH

## SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY

---

V Karlových Varech dne 16. září 2024

Zadavatel  
Statutární město Karlovy Vary  
Moskevská 2035/21  
360 01 Karlovy Vary

Organizátor soutěže a zpracovatel soutěžních podmínek  
Kancelář architektury města Karlovy Vary, p. o.  
Náměstí dr. Milady Horákové 2041  
360 01 Karlovy Vary

## **OBSAH**

- DEFINICE**
- 1 ZADAVATEL, POROTA, PŘIZVANÍ ODBORNÍCI A POMOCNÉ ORGÁNY POROTY**
  - 2 PŘEDMĚT SOUTĚŽE A SOUTĚŽNÍ ZADÁNÍ**
  - 3 DRUH A ÚČEL SOUTĚŽE, SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY**
  - 4 ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE**
  - 5 SOUTĚŽNÍ NÁVRH**
  - 6 ZPŮSOB PODÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU**
  - 7 SOUTĚŽNÍ DOKUMENTACE, JEJÍ DOSTUPNOST A VYSVĚTLENÍ, PROHLÍDKA SOUTĚŽNÍHO MÍSTA**
  - 8 KRITÉRIA HODNOCENÍ**
  - 9 CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI**
  - 10 PRŮBĚH SOUTĚŽE**
  - 11 ŘEŠENÍ ROZPORŮ**
  - 12 AUTORSKÁ PRÁVA**
  - 13 OSTATNÍ PODMÍNKY**

## **DEFINICE**

### **ČKA**

Česká komora architektů

### **Elektronický nástroj / Profil Zadavatele**

<https://ezak.mmkv.cz>

### **JŘBU**

jednací řízení bez uveřejnění – zadávací řízení, v němž bude zadávána Následná zakázka

### **Následná zakázka**

veřejná zakázka navazující na soutěž a zadávána dle § 65 ZZVZ v JŘBU, bližší definice Následné zakázky je vymezena v bodě 3/3

### **Organizátor soutěže**

viz bod 1/2

### **Smlouva**

smlouva na plnění následné zakázky

### **Soutěž**

tato architektonicko-krajinářská užší jednofázová soutěž o návrh s názvem  
**REVITALIZACE DVOŘÁKOVÝCH SADŮ V KARLOVÝCH VARECH**

### **Soutěžní podmínky**

tyto soutěžní podmínky zpracované pro účely soutěže

### **Soutěžní zadání**

příloha P01 Soutěžních podmínek

### **Vybraný dodavatel**

dodavatel, s nímž Zadavatel uzavřel v JŘBU na plnění předmětu Následné zakázky Smlouvu

### **Zadavatel**

viz bod 1/1

### **ZZVZ**

Zákon o zadávání veřejných zakázek

**1 ZADAVATEL, POROTA, PŘIZVANÍ ODBORNÍCI A POMOCNÉ ORGÁNY POROTY****1/1 Zadavatel**

Statutární město Karlovy Vary

Se sídlem Moskevská 2035/21, 360 01 Karlovy Vary

IČO: 00254657

DIČ: CZ00254657

Zastoupeno Ing. Andreou Pfeffer Ferklovou, MBA, primátorkou města

**1/2 Organizátor Soutěže a zpracovatel Soutěžních podmínek**

Kancelář architektury města Karlovy Vary, příspěvková organizace

Se sídlem Náměstí Dr. Milady Horákové 2041, 360 01 Karlovy Vary

IČO: 06968155

DIČ: CZ06968155

Zastoupená Ing. arch. Karlem Adamcem

**1/3 Porota**

1/3/1 Řádní členové závislí

**Ing. Andrea Pfeffer Ferklová, MBA** / primátorka Statutárního města Karlovy Vary

**Ing. Petr Bursík** / člen zastupitelstva Statutárního města Karlovy Vary

**Ing. Bc. Stanislav Dvořák, Ph.D.** / ředitel Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, p.o.

1/3/2 Řádní členové nezávislí

**Ing. Zdeněk Sandler** / autorizovaný krajinářský architekt, Atelier zahradní a krajinářské architektury Sandler

**Ing. arch. Ivan Gogolák, Ph.D.** / autorizovaný architekt, kancelář gogolák+grasse

**Ing. Petr Velička** / autorizovaný architekt a krajinářský architekt, ateliér M&P Architekti

**Ing. arch. Martin Frei** / autorizovaný architekt, ateliér Rusina Frei

1/3/3 Náhradníci závislí

**Ing. arch. Karel Adamec** / ředitel KAM KV°, p.o.

1/3/4 Náhradníci nezávislí

**Ing. arch. David Mareš** / autorizovaný architekt, ateliér třiarchitekti

V případě, že v průběhu Soutěže kterákoliv osoba, která byla nominována jako člen závislé části poroty, přestane zastávat svoji veřejnou funkci, přičemž výkon této funkce byl důvodem její

nominace, může Zadavatel rozhodnout o jejím nahrazení osobou, která bude nově zastávat danou veřejnou funkci.

## 1/4 Přizvání odborníci

Odborník na krajinářské řešení – **Ing. Zuzana Macešková** / autorizovaná krajinářská architektka  
Odborník z oboru památkové péče – **Mgr. Romana Riegerová** / ředitelka územního odborného pracoviště NPÚ v Lokti  
Odborník na rozpočtování staveb

Porota může v průběhu Soutěže požádat Zadavatele o přizvání dalších odborníků.

## 1/5 Sekretář Soutěže

**Ing. arch. Kateřina Fišerová** / architektka KAM KV°  
Tel.: +420 702 249 333  
E-mail: k.fiserova@kamkv.cz

## 1/6 Přezkušovatel soutěžních návrhů

**Ing. Pavlína Valentová** / krajinářská architektka KAM KV°  
Tel.: +420 607 001 173  
E-mail: p.valentova@kamkv.cz

## 2 PŘEDMĚT SOUTĚŽE A SOUTĚŽNÍ ZADÁNÍ

### 2/1 Předmět Soutěže

Předmětem architektonicko-krajinářské soutěže je návrh prostorového a provozního řešení se všemi urbanistickými a dopravními vazbami v dané lokalitě.

Cílem je vytvoření inspirativního veřejného prostoru s reprezentativním a pobytovým charakterem odpovídajícím kvalitám lázeňského parku v souladu s okolní zástavbou a odpovídající jeho důležitosti v rámci městské struktury.

Důvodem k revitalizaci městského parku je nevyhovující stav, celková vizuální stránka a trvalá organizace komerčního využití parku a organizace prostoru, pěší návaznost na promenádu podél řeky Teplé jako důležité tepny celé lázeňské části města. Neméně důležitá je také revitalizace vzrostlé vegetace a zpřehlednění parku a vazeb na okolí pomocí vhodných pěstebních úprav.

Soutěžní návrh bude proveden v rozsahu architektonicko-krajinářské studie při dodržení podmínek Zadavatele, s cílem zkvalitnění stávajícího parku a jeho okolí s přínosem pro fungování města i přilehlé čtvrti, dále pak prostorového a krajinářského očištění Dvořákových sadů od nevhodných zásahů a navrstvených prvků, znovunalezení jejich důstojného a příjemného charakteru a to v kvalitách odpovídajících požadavkům zadavatele, které jsou definovány v příloze P01 – Soutěžní zadání.

## **2/2 Soutěžní zadání**

Požadavky Zadavatele jsou specifikované v Soutěžním zadání, příloha P01 Soutěžních podmínek.

2/2/1 Zadavatel očekává především:

- a) dodržení rozsahu řešeného území definovaný v příloze P09 Soutěžních podmínek;
- b) ideu a koncepci celého řešeného území;
- c) posílení společenského významu parku;
- d) zatraktivnění veřejného prostoru pro obyvatele i návštěvníky města;
- e) vytvoření pobytového prostoru s podmínkami pro různé aktivity;
- f) návrh nového pavilonu a návrh úprav stávajících drobných staveb v parku (s výjimkou Sadové kolonády) a jejich provazby s veřejným prostranstvím;
- g) koncepci a materiálové řešení povrchů;
- h) návrh podoby a umístění mobiliáře včetně veřejného osvětlení;
- i) návrh městské zeleně včetně úpravy stávající;
- j) základní koncepci environmentálních opatření (především nakládání s dešťovou vodou);
- k) ideovou koncepci provázání řeky s parkem.

2/2/2 Řešení výše neuvedených aspektů Soutěže je ponecháno na invenci účastníků.

## **2/3 Důsledky nedodržení požadavků Zadavatele na řešení předmětu Soutěže**

Požadavky uvedené v odst. 2/2 jsou stanoveny jako doporučující a jejich nedodržení není důvodem k vyřazení návrhu z posuzování a k vyloučení účastníka ze Soutěže. Kvalita a komplexnost zapracování těchto požadavků do soutěžního návrhu bude předmětem hodnocení porotou jako jedno z hodnotících kritérií Soutěže uvedených v odst. 8/1.

## 3 DRUH A ÚČEL SOUTĚŽE

### 3/1 Druh Soutěže

3/1/1 Podle předmětu řešení se Soutěž vyhláší jako **architektonicko-krajinářská**.

3/1/2 Podle okruhu účastníků se Soutěž vyhláší jako **užší**.

3/1/3 Podle počtu fází se Soutěž vyhláší jako **jednofázová**.

3/1/4 Podle záměru řešení se Soutěž vyhláší jako **projektová**.

### 3/2 Účel a poslání Soutěže

3/2/1 Účelem a posláním Soutěže je nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu Soutěže, které splní požadavky Zadavatele, obsažené v těchto Soutěžních podmínkách a v Soutěžním zadání a vybrat účastníky, s nimiž bude v JŘBU dle § 143 odst. 2 a § 65 ZZVZ Zadavatel jednat o zadání Následné zakázky dle odst. 3/3 těchto Soutěžních podmínek.

3/2/2 Zadavatel vyzve k účasti v zadávacím řízení navazujícím na soutěž všechny účastníky, jejichž soutěžní návrhy byly v soutěži oceněny, přičemž:

- a) vyzve k jednání nejprve účastníka, jehož návrh se umístí na prvním místě, a pokud s ním dojedná uzavření smlouvy, jednání ukončí;
- b) pokud v jednání podle bodu a) nedojde k dohodě o uzavření smlouvy, vyzve k jednání účastníka, jehož návrh se umístí na druhém místě, a pokud s ním dojedná uzavření smlouvy, jednání ukončí;
- c) pokud v jednání podle bodu b) nedojde k dohodě o uzavření smlouvy, vyzve k jednání o uzavření smlouvy účastníka, jehož návrh se umístí na třetím místě, a po jednání s tímto účastníkem JŘBU ukončí.

### 3/3 Specifikace Následné zakázky

3/3/1 Zadavatel má v úmyslu zadat na základě výsledků Soutěže zakázku na zpracování navazujících výkonových fází:

- a) FS2 - dopracování návrhu stavby (dopracování soutěžního návrhu);
- b) FS3 – dokumentace pro povolení stavby;

- c) FS4 - dokumentace pro provádění stavby;
- d) FS5 - soupis prací a dodávek;
- e) FS6 - autorský dozor;

a dále nadstandardních služeb a speciálních odborných služeb spojených s plněním veřejné zakázky, např. součinnost se zadavatelem při odstraňování vad a nedodělků a uvedení stavby do užívání.

3/3/2 Předpokládaná hodnota Následné zakázky činí 10 % stavebních nákladů na realizaci.

### **3/3 Předpokládaná výše investičních nákladů (dále jen IN)**

Předpokládané IN na stavební realizaci jsou 40 mil. Kč bez DPH. Částka vychází z aktuálních hodnot cenových ukazatelů RTS, a.s. pro rok 2024 a velikosti řešeného území. Náklady zahrnují nejen revitalizaci komunikací a zeleně, pěstební úpravy ale také uvažovanou pavilonovou stavbu vč. rekonstrukce stávajících objektů v majetku Statutárního města Karlovy Vary s výjimkou objektu Sadové kolonády, která prošla nedávnou rekonstrukcí. Případné výrazné překročení předpokládané investice musí být dostatečně odůvodněno podstatou návrhu řešení. Náklady na případné průzkumy a projekční podklady potřebné pro navazující výkonové fáze nejsou zahrnuty ve stanovených předpokládaných IN.

## **4 ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE**

### **4/1 Podmínky účasti v Soutěži**

4/1/1 Podmínky účasti v Soutěži splní fyzické a právnické osoby, případně jejich společnosti, které:

- a) prokáží, že nikdo z budoucích autorů popř. spoluautorů soutěžního návrhu a jejich spolupracovníků, a v případě právnických osob též nikdo ze statutárních orgánů:
  - a. 1) se bezprostředně nezúčastnil přípravy Soutěžního zadání a vyhlášení Soutěže s výjimkou osob, které připravovaly mapové nebo analytické podklady;
  - a. 2) není řádným členem nebo náhradníkem poroty, sekretářem poroty, přezkušovatelem soutěžních návrhů nebo přizvaným odborníkem této Soutěže, pokud jsou tyto osoby uvedeny v Soutěžních podmínkách;
  - a. 3) není manželem/-lkou / registrovaným partnerem/ - kou, příbuzným, sešvagřeným v prvním stupni, trvalým projektovým partnerem, bezprostředním nadřízeným či spolupracovníkem osob uvedených v bodech a. 1) a a. 2), pokud tyto osoby jsou uvedeny v Soutěžních podmínkách;



- a) 4) není členem samosprávných orgánů Zadavatele nebo zaměstnancem úřadů Zadavatele nebo právnických osob zřízených Zadavatelem, které se podílely na projednávání a schvalování Soutěžních podmínek, Soutěžního zadání, anebo se budou podílet na projednávání a schvalování výsledků Soutěže, výsledků řízení o zadání zakázky v návaznosti na Soutěž a výsledků zakázky zadané v návaznosti na Soutěž;
- b) splňují základní způsobilost dle § 74 ZZVZ. Účastník prokáže splnění základní způsobilosti podepsáním čestného prohlášení, jehož vzor tvoří přílohu P03 Soutěžních podmínek;
- c) splňují profesní způsobilost dle § 77 ZZVZ. Tedy jsou zapsány v obchodním rejstříku nebo jiné evidenci (nevztahuje se na fyzické osoby a jejich společnosti a na právnické osoby se sídlem v zemi, kde taková evidence není vyžadována). Účastník prokáže splnění profesní způsobilosti podepsáním čestného prohlášení, jehož vzor tvoří přílohu P03 Soutěžních podmínek;
- d) mají oprávnění k podnikání pro projektovou činnost ve výstavbě (nevztahuje se na osoby vykonávající činnost architekta jako svobodné povolání a na fyzické a právnické osoby se sídlem v zemi, kde takové oprávnění není vyžadováno);
- e) jsou autorizovanými osobami podle Zákona o výkonu povolání, případně autorizovanými osobami podle práva státu, jehož je občanem nebo v němž má své sídlo.

#### 4/2 Žádosti o účast, jejich posouzení a snížení počtu účastníků

4/2/1 Účastník podává Zadavateli žádost o účast v Soutěži prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dostupného na <https://ezak.mmkv.cz> (dále jen „Elektronický nástroj“). Při podání se doporučuje účastníkům Soutěže postupovat dle přílohy P04 – Pokyny pro podání v elektronické podobě. Žádost o účast podá účastník Zadavateli ve lhůtě **do 22. 10. 2024 do 15 hodin**.

4/2/2 Žádost o účast bude obsahovat níže uvedené části (dle vzoru P02 – Vzor Žádosti o účast):

- a) krycí list dle vzoru P02 – Vzor Žádosti o účast;
- b) údaje o účastníkovi dle vzoru P02 – Vzor Žádosti o účast;
- c) čestná prohlášení o splnění podmínek účasti dle odst. 4.1 Soutěžních podmínek dle vzoru P03 - Vzor čestného prohlášení;
- d) portfolio referenčních návrhů v rozsahu dle odst. 4/2/3 Soutěžních podmínek

4/2/3 Portfolio bude tvořit prezentace složená z minimálně jedné (1) referenčních realizace a dále může účastník předložit další maximálně čtyři (4) referenčních návrhy stavby, studie nebo

příspěvky do soutěží dle své úvahy včetně souboru staveb občanské výstavby 1. Velikost řešeného území referenčních prací by mělo být podobného rozsahu zadání, tj. 1 – 3 ha. Zadavatel upozorňuje, že v případě, že účastník předloží celkově více než 5 referenčních návrhů v rámci portfolia, bude hodnoceno prvních 5 referencí a ostatní nebudou hodnoceny portfolií dle odst. 4/2/6 Soutěžních podmínek.

4/2/4 U každého referenčního návrhu bude uveden:

- a) autor návrhu;
- b) místo návrhu (případně realizace, pokud k ní došlo),
- c) rok zpracování návrhu,
- d) výše investičních nákladů v Kč bez DPH,
- e) informace, zda se návrh vztahuje k již realizované (dokončené) stavbě / souboru staveb, a pokud ano, pak dále rok realizace a kontaktní údaje investora,
- f) v případě, že byl návrh oceněn v rámci soutěže o návrh, pak identifikaci této soutěže o návrh (název soutěže o návrh a identifikace jejího zadavatele),
- g) dále budou uvedeny základní údaje, plocha stavby či souboru staveb krajinářské architektury obsahující objekty a u nich uvést údaje jako je hrubá podlažní plocha, obestavěný prostor apod. a stručná textová zpráva charakterizující projekt.

4/2/5 Žádost o účast bude ve formátu \*.pdf.

4/2/6 Porota provede hodnocení předložených portfolií podle míry naplnění kritéria „celková architektonicko-krajinářská kvalita referenčních návrhů“. -Porota své závěry zapíše do Protokolu o posouzení žádostí o účast a navrhne Zadavateli nejméně 4 a nejvýše 7 účastníků, kteří splnili uvedené kritérium v nejvyšší míře a kteří mají být vyzváni k podání soutěžních návrhů.

4/2/7 Na základě stanoviska poroty Zadavatel přijme rozhodnutí o snížení počtu účastníků, vyzve účastníky vybrané podle odst. 4/2/6 Soutěžních podmínek k podání soutěžních návrhů a oznámí

---

<sup>1</sup> Stavba občanské výstavby – budova spadající do kategorie č. 801 dle Klasifikace stavebních a inženýrských objektů ve smyslu §4 odst. 2 vyhl. č. 169/2016 Sb., o stanovení rozsahu dokumentace veřejné zakázky na stavební práce a soupisu stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr, v platném znění

zbývající účastníkům své rozhodnutí o jejich vyloučení. Současně všem účastníkům zašle Protokol o posouzení žádostí o účast.

#### **4/3 Prokázání splnění podmínek účasti v soutěži**

4/3/1 Účastník prokáže splnění podmínek účasti v soutěži dle odst. 4/1 následujícími dokumenty odevzdanými spolu s Potvrzením účasti nebo Žádostí o účast:

- a) podmínky uvedené pod písm. a) a b) čestným prohlášením (příloha P03 Soutěžních podmínek);
- b) podmínku, uvedenou pod písm. c) čestným prohlášením a prostou kopií výpisu z živnostenského rejstříku nebo jiné evidence, pokud je v ní veden;
- c) podmínku uvedenou pod písm. d) internetovým výpisem z obchodního rejstříku nebo jiné evidence;
- d) podmínku uvedenou pod písm. e) osvědčením o autorizaci vydané příslušnou Komorou.

4/3/2 Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník více fyzických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 4/1/1 bodu a) a b). Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně.

4/3/3 Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník více právnických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 4/1/1 bodu a) až c). Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně. Splnění podmínek základní způsobilosti prokazují právnické osoby dle ustanovení § 74 odst. 2 ZZVZ.

4/3/4 Účastník je oprávněn prokázat splnění podmínek uvedených v odst. 4/1/1 bodu d) až e) prostřednictvím jiné osoby.

4/3/5 Osoba prokazující splnění podmínky dle odst. 4/1/1 bodu e) musí být budoucím autorem nebo spoluautorem návrhu.

4/3/6 Zahraniční účastník prokazuje splnění podmínek účasti v Soutěži v rozsahu odpovídajícím právnímu řádu země, v které má sídlo.

#### **4/4 Důsledky nesplnění podmínek k účasti v soutěži**

4/4/1 Zadavatel umožní účastníkům dodatečné doložení případných chybějících dokumentů požadovaných dle odst. 4/2/1 ve lhůtě do 3 dnů od písemné výzvy k doplnění. Zadavatel může, dle možností, chybějící údaje ověřit z veřejných seznamů a rejstříků. V případě, že účastník požadované dokumenty do skončení lhůty nedoloží, zadavatel jej vyloučí ze soutěže.

4/4/2 Zadavatel vyloučí účastníka, u něhož zjistí ověřením skutečností uvedených v čestném prohlášení a kontrolou předložených dokumentů, že tento účastník nesplnil podmínky pro účast v soutěži.

#### 4/5 Podmínky pro uzavření smlouvy na zhotovení Následné zakázky

4/5/1 Účastník, který bude na základě výsledků JŘBU vyzván k uzavření Smlouvy, předloží Zadavateli originály nebo úředně ověřené kopie listin dokládající splnění podmínek účasti v Soutěži uvedených v odst. 4/1.

4/5/2 Účastník, který není občanem České republiky nebo nemá v České republice sídlo, prokáže při uzavření Smlouvy, že je osobou oprávněnou vykonávat vybrané činnosti ve výstavbě de § 7 odst. 1 písm. b) a § 30a Zákona o výkonu povolání nebo prokáže spojení s další osobou, která oprávněním vykonávat vybrané činnosti ve výstavbě v České republice disponuje.

## 5 SOUTĚŽNÍ NÁVRH

### 5/1 Náležitosti soutěžního návrhu

Soutěžní návrh bude obsahovat:

- a) grafickou část soutěžního návrhu (dle odst. 5/2);
- b) textovou část soutěžního návrhu (dle odst. 5/3);
- c) přílohy textové části (dle odst. 5/4);

další součásti soutěžního návrhu (dle odst. 5/5).

### 5/2 Grafická část soutěžního návrhu

Účastník předloží grafickou část na 3 panelech formátu 700 × 1000 mm orientovaných na šířku (formát B1) z lehkého materiálu pro výstavní účely v exteriéru, např. PVC deska (dále jen Panely). Panely budou opatřeny v dolním pravém rohu rámečkem 3 × 3 cm, do kterého sekretář soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu, v levém dolním rohu budou opatřeny rámečkem 3 × 3 cm, do kterého účastník vyznačí pořadové číslo části návrhu. V dolní části uprostřed budou Panely označeny textem „REVITALIZACE DVOŘÁKOVÝCH SADŮ“. Jsou doporučena následující grafická vyjádření:

- a) situace řešeného území v měřítku 1:500;
- b) schematické zobrazení popisující koncepci řešení;
- c) anotace – popis základní myšlenky návrhu (v rozsahu max. 1000 znaků vč. mezer);

- d) situace širších vztahů v měřítku zobrazující význam, propojení a charakter parku v rámci promenádní osy okolí toku Teplé;
- e) charakteristický řez (libovolná poloha) v měřítku 1:500;
- f) řez schodišti do ulice Zahradní v měřítku 1:100;
- g) detail (libovolný) zobrazující podrobné řešení povrchu 1:100;
- h) schéma návrhu výsadeb;
- i) schéma organizace dopravy;
- j) schéma zobrazení základního mobiliáře;
- k) schéma konceptu dočasného pavilonu;
- l) půdorys restauračního pavilonu v měřítku 1:200;
- m) řez restauračního pavilonu v měřítku 1:200;
- n) dobrovolné grafické perspektivní zobrazení / vizualizace / axonometrie navrhovaného řešení dle volného uvážení soutěžících.

Použití referenčních obrázků a zavádějících fotografií realizací a návrhů obdobných typologií pro grafickou část návrhu jsou nežádoucí. Tyto materiály nebudou při hodnocení zohledňovány.

5/2/5 Zadavatel doporučuje uspořádat soutěžní Panely dle přílohy P06 Soutěžních podmínek.

### 5/3 Textová část soutěžního návrhu

Je doporučeno, aby textová část obsahovala textové vyjádření návrhu (průvodní zprávu) v rozsahu max. 2 strany formátu A4 na výšku dle přílohy P07 Soutěžních podmínek. Text může být proložen nebo doplněn dalšími doplňujícími informacemi a technickými specifikacemi návrhu formou textu, tabulek, obrázků, skic či schémat upřesňujících princip řešení a technické upřesnění návrhu. Nesmí však být tímto porušen požadavek na zachování anonymity soutěžních návrhů a překročen maximální stanovený limit 2 strany textové části.

### 5/4 Přílohy textové části

- a) zmenšené náhledy Panelů (grafické části soutěžních návrhů);
- b) vyplněná tabulka bilancí dle přílohy P08 Soutěžních podmínek.

- c) vyplněná tabulka Nabídková cena za plnění Následné zakázky dle přílohy P09 Soutěžních podmínek.

## 5/5 Další součásti soutěžního návrhu

5/5/1 Součástí soutěžního návrhu je obálka nadepsaná „**Kontaktní údaje**“, která bude obsahovat údaje o účastníkovi Soutěže – informace o autorovi/autorech návrhu a spolupracovnících, tedy jejich jména, adresy, popřípadě telefonní čísla a e-mailové adresy. Dále jméno a adresu kontaktní osoby pro komunikaci se sekretářem Soutěže, číslo bankovního účtu, na které bude doručena případná cena anebo odměna, v případě obchodní firmy IČO, ID datové schránky dle přílohy P05 Soutěžních podmínek.

5/5/2 Dokumenty prokazující splnění podmínek účasti:

- a) kopie dokumentů prokazující splnění podmínek účasti dle odst. 4/2/2;
- b) prohlášení o dohodě spoluautorů o vypořádání autorských práv, pokud účastník není shodný s autorem (dle odst. 12/1);
- c) podepsanou smlouvu o společnosti, pokud je účastníkem více subjektů, s určením, který z účastníků bude určen k podání společné nabídky společnosti v navazujícím řízení a k jednání se Zadavatelem v průběhu celého zadávacího řízení.

## 5/6 Označení návrhu a jeho částí

5/6/1 Části soutěžního návrhu uvedené v odst. 5/1 (grafická část soutěžního návrhu, textová část soutěžního návrhu, přílohy textové části) a další součásti soutěžního návrhu uvedené v odst. 5/5/1 je doporučeno označit následovně:

- a) v pravém dolním rohu rámečkem 3 × 3 cm, do kterého sekretář Soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu;
- b) v dolní části uprostřed textem „**REVITALIZACE DVORÁKOVÝCH SADŮ**“;
- c) pro grafickou část: v levém dolním rohu rámečkem 3 × 3 cm, do kterého účastník umístí pořadové číslo části návrhu dle přílohy P06 Soutěžních podmínek.

5/6/2 Uvedené požadavky na označení návrhu a jeho částí se stanovují jako doporučující. Pokud však zvolí účastník jinou formu označení, nesmí takové označení snížit srozumitelnost soutěžního návrhu nebo porušit požadavek na zachování anonymity soutěžního návrhu.

## 5/7 Podmínky anonymity soutěžního návrhu

5/7/1 Návrhy budou prezentovány anonymně. Žádná část soutěžního návrhu (s výjimkami výslovně uvedenými v těchto soutěžních podmínkách) nesmí obsahovat jméno a podpis účastníka či heslo ani jinou grafickou značku, která by mohla vést k identifikaci účastníka a tím k porušení anonymity.

5/7/2 Porota vyřadí z posuzování návrh, u kterého přezkušovatel a sekretář při kontrole soutěžních návrhů nebo porota při hodnocení soutěžních návrhů zjistí porušení podmínek anonymity návrhu.

5/7/3 Návrhy vyřazené porotou z posuzování z důvodu porušení anonymity nebudou hodnoceny ani mimo Soutěž.

## 5/8 Důsledky nesplnění požadavků na soutěžní návrhy

5/8/1 Návrhy, které nesplní podmínky anonymity dle odst. 5/7/1, porota vyřadí z posuzování a zadavatel následně účastníka, který takový soutěžní návrh do soutěže podal, ze soutěže vyloučí. Takovýto soutěžní návrh nemůže být hodnocen porotou ani mimo soutěž a nemůže mu být přiznána žádná finanční odměna.

## 6 ZPŮSOB PODÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

### 6/1 Podání soutěžního návrhu ve fyzické podobě

6/1/1 Účastník podává ve fyzické podobě pouze grafickou část soutěžního návrhu (dle odst. 5/2) a obálku nadepsanou „Kontaktní údaje“ (dle odst. 5/5/1).

6/1/2 Panely s grafickou částí návrhu by měl účastník ve vlastním zájmu vložit do pevného a zalepeného obalu chránícího Panely proti poškození a zabezpečeného proti otevření s nápisem „NEOTEVÍRAT – SOUTĚŽNÍ NÁVRH – REVITALIZACE DVORÁKOVÝCH SADŮ“.

Obálka nadepsaná „Kontaktní údaje“ bude zalepená, neporušená, zcela neprůhledná a bude označena dle odst. 5/6. Bude odevzdána spolu s Panely takovým způsobem, aby bylo možné při převzetí sekretářem Soutěže obě části spárovat.

6/1/3 Požadavky na obal jsou doporučující, Zadavatel však nenese odpovědnost za to, že návrhy bez řádného označení na obalu nebudou doručeny na adresu odevzdání a za to, že porota nebude schopna poškozené návrhy hodnotit.

6/1/4 Účastník podá grafickou část soutěžního návrhu a obálku „Kontaktní údaje“ ve fyzické podobě ve lhůtě **do 24. 1. 2025 do 15 hodin**.

6/1/5 Účastník podá grafickou část soutěžního návrhu a obálku „Kontaktní údaje“ ve fyzické podobě ve lhůtě podle bodu 6/1/4 **kterýkoliv pracovní den v týdnu od 20. 1. 2025 do 24. 1. 2025 v době mezi 9:00 hod. až 16:00 hod. a v konečný den lhůty k odevzdání od 9:00 hod. do 15:00 hod. sekretáři Soutěže na adrese náměstí Dr. M. Horákové 2041/16, 360 01 Karlovy Vary.**

6/1/6 Vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele bude u všech poštou zasílaných grafických částí soutěžních návrhů uvedena tato jednotná adresa odesílatele:  
**Česká komora architektů, Josefská 6, 118 00 Praha 1 – Malá Strana.**

6/1/7 Pokud bude grafická část soutěžního návrhu zasílána poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek z území mimo Českou republiku, uvede účastník, vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele, jako adresu odesílatele název a adresu profesního sdružení, v němž je podle práva platného v zemi odesílatele evidován, nebo jiné veřejné organizace, s níž se o tomto postupu dohodne.

6/1/8 Osoba přebírající soutěžní návrh podávaný účastníkem ve fyzické podobě označí soutěžní návrh pořadovým číslem, datem a časem převzetí. V případě osobního předání vydá účastníkovi potvrzení o převzetí návrhu s údaji o datu a času převzetí.

## **6/2 Podání soutěžního návrhu v elektronické podobě**

6/2/1 Soutěžní návrh v elektronické podobě odevzdá účastník prostřednictvím Profilu Zadavatele dle přílohy P04 Soutěžních podmínek, a to v níže uvedeném rozsahu:

- a) grafickou část soutěžního návrhu (dle odst. 5/2)
  - panely se soutěžním návrhem ve formátu PDF (1 soubor v rozlišení 300 dpi);
  - všechny výkresy z grafické části soutěžního návrhu zvlášť ve formátu PDF (v rozlišení 300 dpi) a DWG;
  - schémata a případné vizualizace z grafické části soutěžního návrhu zvlášť ve formátu PDF (v rozlišení 300 dpi);
- b) textovou část soutěžního návrhu (dle odst. 5/3) ve formátu PDF (1 soubor) a DOC/DOCX (1 soubor);
- c) přílohy textové části soutěžního návrhu (dle odst. 5/4)
  - zmenšené náhledy panelů o rozměrech 210 × 297 mm orientovaných na šířku ve formátu PDF (1 soubor v rozlišení 300 dpi) a DOC/DOCX (1 soubor);
  - tabulku bilancí ve formátu PDF (1 soubor) a XLS/XLSX (1 soubor);
- d) další části soutěžního návrhu (dle odst. 5/5/2) ve formátu PDF.

6/2/3 Účastník podá zadavateli soutěžní návrh v elektronické podobě prostřednictvím Profilu Zadavatele ve lhůtě **do 24. 1. 2025 do 15 hodin.**



6/2/4 Pro účely podání soutěžního návrhu v elektronické podobě (dle odst. 6/2) musí být účastníci v Elektronickém nástroji / na Profilu Zadavatele registrováni. Účastníkům se doporučuje (z důvodu možných komplikací spojených s podáním soutěžního návrhu v elektronické podobě), aby zajistili registraci a podání soutěžního návrhu v elektronické podobě v dostatečné době před skončením lhůty pro podání soutěžních návrhů.

### 6/3 Pozdní nebo rozporuplné podání soutěžního návrhu

6/3/1 Účastníka, který podá soutěžní návrh ve fyzické podobě po uplynutí lhůty (dle odst. 6/1/4) popřípadě takovou část soutěžního návrhu vůbec nepodá, Zadavatel vyloučí ze Soutěže.

Při osobním odevzdání má Zadavatel právo takový soutěžní návrh nepřevzít.

V případě odeslání části soutěžního návrhu odevzdávané ve fyzické podobě poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je účastník odpovědný za včasné doručení takto podávaného soutěžního návrhu na uvedenou adresu v dané lhůtě (dle odst. 6/1/5). Předání soutěžního návrhu k přepravě ve lhůtě (dle odst. 6/1/5) nelze považovat za včasné doručení soutěžního návrhu, pokud ve lhůtě (dle odst. 6/1/5) není soutěžní návrh přepravcem doručen řádně na adresu (dle odst. 6/1/5).

6/3/2 V případě jakéhokoli rozporu mezi grafickou částí odevzdávanou účastníkem ve fyzické podobě a zároveň i v elektronické podobě, je rozhodující verze grafické části soutěžního návrhu odevzdána ve fyzické podobě.

6/3/3 Pokud by účastník ve lhůtě (dle odst. 6/1/4) zajistil včasné podání grafické části soutěžního návrhu ve fyzické podobě, ale zároveň nezajistil včasné podání grafické části soutěžního návrhu ve lhůtě (dle odst. 6/2/3) v elektronické podobě, nebude takový účastník vyloučen z účasti v Soutěži.

6/3/4 Pokud by naopak účastník ve lhůtě (dle odst. 6/2/3) zajistil včasné podání grafické části v elektronické podobě, ale zároveň nezajistil včasné podání grafické části soutěžního návrhu ve lhůtě (dle odst. 6/1/4) ve fyzické podobě, bude takový účastník vyloučen z účasti v Soutěži. Soutěžní porota bude vždy posuzovat a hodnotit pouze grafické části soutěžních návrhů podané ve fyzické podobě.

6/3/5 Pokud by účastník ve lhůtě (dle odst. 6/2/3) zajistil elektronické podání jednotlivých částí soutěžního návrhu v jiném než doporučeném formátu (dle odst. 6/2/1), může Zadavatel vyzvat takového účastníka prostřednictvím Profilu Zadavatele k doložení částí soutěžního návrhu v doporučených formátech.

6/3/7 Účastník, který ve lhůtě (dle odst. 6/2/3) nezajistí elektronické podání dokumentů, které tvoří další součásti soutěžního návrhu (dle odst. 5/5), může být Zadavatelem vyzván prostřednictvím Profilu Zadavatele k jejich dodatečnému podání.

## 7 SOUTĚŽNÍ DOKUMENTACE, JEJÍ DOSTUPNOST A VYSVĚTLENÍ, PROHLÍDKA SOUTĚŽNÍHO MÍSTA

### 7/1 Dostupnost soutěžní dokumentace

7/1/1 Soutěžní podmínky včetně příloh uvedených v odst. 7/2 Soutěžních podmínek jsou ode dne zveřejnění oznámení o zahájení Soutěže dostupné na Profilu Zadavatele <http://ezak.mmkv.cz>, a to po celou dobu Soutěže.

7/1/2 Soutěžní podmínky a podklady jsou účastníkům poskytovány bezplatně. Převzetím Soutěžních podmínek a podkladů se zájemce o účast v Soutěži zavazuje, že tyto dokumenty využije pouze pro účely účasti v Soutěži.

### 7/2 Soutěžní podklady

Zadavatel poskytuje uchazečům tyto podklady v digitální podobě:

- P01 Soutěžní zadání
- P02 Vzor žádosti o účast
- P03 Vzor čestného prohlášení
- P04 Pokyny pro podání v elektronické podobě
- P05 Vzor údajů o účastníkovi soutěže
- P06 Vzor soutěžních panelů
- P07 Vzor textové části
- P08 Vzor tabulky bilancí
- P09 Vzor tabulky Nabídková cena za plnění Následné zakázky
- P10 Digitální mapové podklady
- P11 Fotodokumentace
- P12 | Stavebně historický průzkum řešeného území
- P13 Strategie a Manuál koncepčního přístupu k veřejným prostranstvím města Karlovy Vary
- P14 Výstup z participace veřejnosti
- P15 AS Lázeňský most

P16 Městský informační a orientační systém

P17 Podklady ke stávajícím objektům v rámci řešeného území

### **7/3 Vysvětlení soutěžní dokumentace (dotazy)**

7/3/1 Účastníci mohou podávat žádosti o vysvětlení soutěžní dokumentace pouze písemně prostřednictvím Profilu Zadavatele, a to nejpozději do **10. 1. 2025**.

7/3/2 Vysvětlení soutěžní dokumentace včetně přesného znění každé žádosti (bez identifikace tazatele) bude zveřejněno na Profilu Zadavatele zpravidla do 5 pracovních dní ode dne přijetí dotazu tazatele, nejpozději 14 dní před uplynutím lhůty pro podání soutěžních návrhů (dle odst. 6/2/3).

7/3/3 Zadavatel je oprávněn zveřejnit vysvětlení k soutěžním podmínkám i bez podané žádosti účastníka (z vlastní iniciativy). V takovém případě Zadavatel zveřejní takové vysvětlení na Profilu Zadavatele.

7/3/4 Zadavatel doporučuje všem zájemcům o účast v Soutěži průběžně sledovat Profil Zadavatele.

### **7/4 Prohlídka soutěžního místa**

Prohlídka soutěžního místa vč. výkladu se uskuteční v termínu dle odst. 10/3. Na prohlídce mohou být zodpovídaný dotazy týkající se organizačních záležitostí Soutěže a předmětu Soutěže. Případné dotazy budou zapsány a společně s odpověďmi zveřejněny na profilu zadavatele jako vysvětlení Soutěžních podmínek.

## **8 KRITÉRIA HODNOCENÍ**

### **8/1 Kritéria hodnocení**

Kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy vyhodnocovány, mají stejnou váhu a stanovují se tedy bez pořadí významnosti následovně:

- a) kvalita celkového architektonicko-krajinářského řešení návrhu;
- b) kvalita pěstebních a vegetačních úprav
- c) ekonomická přiměřenost návrhu z pohledu investičních a provozních nákladů.
- d) vazby na okolí z hlediska pěší prostupnosti i dopravní obsluhy;

Míru naplnění kritérií, která nelze vyjádřit kvantitativně, bude porota hodnotit na základě zkušeností a znalostí jejich jednotlivých členů.

## **9 CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI**

### **9/1 Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži**

Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži se stanovuje ve výši **840 000 Kč bez DPH** (slovy: osm set čtyřicet tisíc korun českých).

### **9/2 Ceny**

9/2/1 První cena se stanovuje ve výši **250 000 Kč** (slovy: dvě stě tisíc korun českých).

9/2/2 Druhá cena se stanovuje ve výši **150 000 Kč** (slovy: sto padesát tisíc korun českých).

9/2/3 Třetí cena se stanovuje ve výši **120 000,- Kč** (slovy: sto dvacet tisíc korun českých).

### **9/3 Odměny**

Zadavatel se rozhodl neudělit žádné odměny mezi ostatní neocenené účastníky, jejichž soutěžní návrh nebude Zadavatelem v průběhu posuzování vyloučen ze Soutěže v případě, že bude odevzdáno všech 7 návrhů.

### **9/4 Náhrady výloh spojených s účastí v soutěži**

Každému ostatnímu neocenenému účastníkovi, jehož soutěžní návrh nebude Zadavatelem v průběhu posuzování vyloučen ze Soutěže, bude jako náhrada výloh spojených s účastí v soutěži udělena částka **80 000 Kč** (slovy: osmdesát tisíc korun českých).

V případě, že bude odevzdáno méně než sedm návrhů, může být částka určená na Náhrady výloh spojených s účastí v soutěži použita na ceny či odměny.

### **9/5 Podmínky pro případné rozhodnutí o jiném rozdělení cen a odměn, popřípadě neudělení některých cen a odměn**

Za podmínek stanovených v § 10 odst. 8 a § 12 odst. 2 Soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen anebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu Soutěže spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

## 9/6 Náležitosti zdanění cen a odměn rozdělených v Soutěži

9/6/1 Ceny a odměny udělené v Soutěži fyzickým osobám a přesahující částku 10 000 Kč budou podle § 36 odst. 2 písm. I) Zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmu ve výši 15 %, která bude Zadavatelem podle Zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu, ve znění pozdějších předpisů, odvedena správci daně.

9/6/2 Ceny a odměny udělené v Soutěži právnickým osobám budou podle Zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, vyplaceny v plné výši a zdaněny právnickou osobou samou v rámci řádného daňového přiznání.

## 10 PRŮBĚH SOUTĚŽE

### 10/1 Projednání Soutěžních podmínek před vyhlášením Soutěže

10/1/1 Soutěžní podmínky byly projednané porotou Soutěže na jejím ustavujícím zasedání dne **19. 8. 2024** a následně odsouhlaseny hlasováním per rollam ke dni **2. 9. 2024**. Písemné potvrzení souhlasu je k dispozici u sekretáře Soutěže.

10/1/2 Soutěžní podmínky byly schváleny Radou města Karlovy Vary dne **10. 9. 2024**.

10/1/3 Česká komora architektů vydala k podmínkám potvrzení regulérnosti dne **17. 9. 2024** **dopisem č.j.: 571-2024/DM/KS**

### 10/2 Zahájení Soutěže

10/2/1 Soutěž je zahájena dnem odeslání oznámení Soutěže k uveřejnění způsobem dle § 212 ZZVZ do Věstníku veřejných zakázek (<http://www.isvz.cz>).

10/2/2 Soutěžní podmínky jsou ode dne zveřejnění oznámení o zahájení Soutěže dostupné na Profilu Zadavatele.

### 10/3 Prohlídka soutěžního místa

Prohlídka soutěžního místa se uskuteční dne **18. 11. 2024**. Sraz účastníků je v **10 hodin na adrese náměstí Dr. M. Horákové 2041, 360 01 Karlovy Vary**, odkud se účastníci vypraví do řešeného území. Ve **14 hodin** naváže setkání se závislou částí poroty na adrese **nám. Dr. M. Horákové 2041/16, Karlovy Vary**.

Případná změna data konání prohlídky soutěžního místa bude uveřejněna v průběhu soutěže na Profilu Zadavatele způsobem dle odst. 7/3/3.

## **10/4 Vysvětlení soutěžní dokumentace**

10/4/1 Za podmínek uvedených v odst. 7/3/1 mohou účastníci požadovat vysvětlení soutěžní dokumentace.

10/4/2 Zasedání poroty k zodpovězení dotazů budou řešena formou per rollam.

10/4/3 Zadavatel zveřejní vysvětlení soutěžní dokumentace (odpovědi na dotazy) dle odst. 7/3/2.

## **10/5 Odevzdání soutěžních návrhů**

Odevzdání soutěžních návrhů bude provedeno dle odst. 6.

## **10/6 Kontrola splnění podmínek účasti v soutěži**

Zadavatelem pověřená nezávislá osoba provede před konáním hodnotícího zasedání poroty posouzení splnění podmínek účasti jednotlivých účastníků (dle odst. 4/1) a sepiše o tomto posouzení zprávu, kterou předloží porotě a následně bude přiložena k protokolu o průběhu Soutěže.

## **10/7 Přezkoušení návrhů**

10/7/1 Přezkoušení návrhů provede sekretář a přezkušovatel bezprostředně po ukončení soutěžní lhůty.

10/7/2 Sekretář po rozbalení návrhů podávaných ve fyzické podobě označí jednotlivé části návrhu identifikačním číslem, pod kterým budou návrhy přezkoušeny a hodnoceny. Na základě rozhodnutí poroty či zadavatele mohou být čísla návrhů změněna, nejpozději však do okamžiku zahájení hodnocení návrhů. Sekretář Soutěže zajistí, aby stejným číselným označením byly označeny i další části soutěžního návrhu téhož účastníka, které budou předkládány porotě k posouzení a hodnocení.

10/7/3 Přezkušovatel a sekretář zpracují z přezkoušení návrhů zprávu, kterou předloží porotě a přiloží k protokolu o průběhu Soutěže.

## **10/8 Hodnotící zasedání poroty**

Datum zasedání poroty k hodnocení soutěžních návrhů se stanovuje předběžně do 2 týdnů od uplynutí lhůty pro podání soutěžních návrhů. Přesný termín konání hodnotícího zasedání bude účastníkům soutěže sdělen prostřednictvím vysvětlení soutěžních podmínek postupem dle odst. 7/3/3.

**10/9 Protokol o průběhu Soutěže**

10/9/1 Ze všech zasedání poroty pořídí sekretář, popřípadě jiná osoba pověřená předsedou poroty, protokol o průběhu Soutěže, jehož správnost svým podpisem ověří předseda poroty a potvrdí osoba zapisující.

10/9/2 Protokol o průběhu Soutěže obsahuje zejména:

- a) zápisy ze všech jednání poroty včetně záznamu hlasování;
- b) zprávu o vysvětlení soutěžní dokumentace v průběhu soutěžní lhůty;
- c) zprávu o převzetí návrhů a přezkoušení návrhů;
- d) doporučení Zadavateli k vyloučení účastníků ze Soutěže;
- e) seznam všech posuzovaných soutěžních návrhů;
- f) záznam průběhu hodnocení soutěžních návrhů včetně záznamu hlasování;
- g) písemné zhodnocení všech posuzovaných soutěžních návrhů;
- h) stanovisko poroty k výběru nejvhodnějších návrhů, ke stanovení jejich pořadí, k rozdělení cen a udělení odměn včetně jeho zdůvodnění a dalších doporučení poroty;
- i) prezenční listiny z jednotlivých zasedání poroty.

10/9/3 Do protokolu o průběhu Soutěže mohou být zaznamenány odlišné názory členů poroty, jestliže o to tito členové výslovně požádají.

**10/10 Rozhodnutí o výběru návrhu a jeho oznámení**

10/10/1 Zadavatel je při výběru návrhu vázán stanoviskem poroty.

10/10/2 Zadavatel přijme rozhodnutí o výběru návrhu do 90 dnů od vydání stanoviska poroty.

10/10/3 Zadavatel může rozhodnout o novém posouzení návrhů z důvodu uvedených v § 148 odst. 7 ZZVZ a § 11 odst. 1 Soutěžního řádu.

10/10/4 Zadavatel oznámí výsledek Soutěže a výběr soutěžních návrhů na Profilu Zadavatele do 10 pracovních dnů od přijetí konečného rozhodnutí o výběru nejvhodnějších návrhů. K oznámení připojí protokol o průběhu Soutěže.

10/10/5 Výsledek Soutěže zveřejní Zadavatel po oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějších návrhů i dalšími způsoby – webové stránky Zadavatele, webové stránky ČKA.

## 10/11 Zpřístupnění soutěžních návrhů

Dnem zveřejnění oznámení výsledku Soutěže a protokolu o průběhu Soutěže začíná běžet 15denní lhůta pro zpřístupnění soutěžních návrhů.

## 10/12 Ukončení Soutěže, zrušení Soutěže

10/12/1 Soutěž je ukončena dnem, kdy:

- a) všem účastníkům uplyne lhůta pro podání námitek proti výběru návrhu dle § 241 - 244 ZZVZ a § 13 Soutěžního řádu, pokud námitky nejsou uplatněny;
- b) v případě uplatnění námitek uplyne lhůta pro podání návrhu na řízení o přezkoumání úkonů zadavatele k ÚOHZ dle § 251 odst. 2 a 3 ZZVZ, pokud návrh není podán;
- c) v případě podání návrhu podle § 251 ZZVZ nabude právní moci rozhodnutí o zastavení správního řízení či zamítnutí návrhu;
- d) nabude právní moci rozhodnutí o zrušení soutěže o návrh podle § 263 ZZVZ.

10/12/2 Zadavatel má právo Soutěž zrušit.

10/12/3 V případě zrušení Soutěže je Zadavatel povinen uhradit každému z účastníků, který prokáže, že rozpracoval nebo zpracoval soutěžní návrh, odškodné ve výši vycházející z míry rozpracovanosti, kterou vyhodnotí soutěžní porota. Výše odškodného bude poměrným podílem ze souhrnu předpokládaných cen a náhrad výloh v soutěži. Účastníci prokáží rozpracovanost doručením soutěžního návrhu v digitální podobě (ve formátech v jakých je účastník zpracovával) prostřednictvím Elektronického nástroje, a to do 15 dnů od zveřejnění Soutěže. Zadavatel proplatí odškodné, na základě stanoviska soutěžní poroty o míře rozpracovanosti návrhů, do 60 dnů od zveřejnění zrušení Soutěže.

10/12/4 Zadavatel do 30 dnů od zrušení nebo ukončení Soutěže odešle oznámení o zrušení Soutěže nebo její výsledek k uveřejnění ve Věstníku veřejných zakázek a v Úředním věstníku EU.

## 10/13 Proplacení cen a náhrad

Ceny a náhrady budou vyplaceny nejpozději do 50 dnů ode dne ukončení soutěže.

## 10/14 Veřejná výstava soutěžních návrhů

Veřejná výstava soutěžních návrhů bude zahájena nejpozději do 3 měsíců od oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.



## **11 ŘEŠENÍ ROZPORŮ**

### **11/1 Námitky**

11/1/1 Účastníci Soutěže mohou podávat námitky proti postupům Zadavatele v Soutěži o návrh v souladu s částí třináctou ZZVZ.

11/1/2 Každý účastník Soutěže může do 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí o vyloučení z účasti ze Soutěže nebo rozhodnutí o výběru nejvhodnějších návrhů podat Zadavateli Soutěže zdůvodněné námitky vůči formálnímu postupu poroty.

11/1/3 Námitky podává účastník (dále jen "stěžovatel") písemně a musí v nich uvést, kdo je podává, proti kterému postupu poroty či Zadavatele námitky směřují, v čem je spatřováno porušení Soutěžních podmínek a čeho se stěžovatel domáhá.

11/1/4 Zadavatel přezkoumá podané námitky v plném rozsahu a do 15 dnů od obdržení námitek odešle stěžovateli písemné rozhodnutí o tom, zda námitkám vyhovuje či nikoliv, s uvedením důvodu. Vyhoví-li Zadavatel námitkám, uvede v rozhodnutí způsob provedení nápravy a oznámí tuto skutečnost všem účastníkům Soutěže. Pokud Zadavatel námitkám nevyhoví, uvědomí stěžovatele v písemném rozhodnutí o možnosti podat návrh na zahájení rozhodčího řízení předsedovi Stavovského soudu ČKA a návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů Zadavatele u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže.

### **11/2 Návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů Zadavatele**

11/2/1 Návrh je nutné doručit Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže i Zadavateli do 10 dnů od doručení rozhodnutí Zadavatele o námitkách nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl.

11/2/2 Náležitosti návrhu na zahájení řízení o přezkoumání úkonů Zadavatele a dalšího postupu stěžovatele se řídí podle ustanovení § 249 a násl. ZZVZ.

### **11/3 Návrh na zahájení rozhodčího řízení předsedovi stavovského soudu ČKA**

11/3/1 Návrh je nutné doručit předsedovi Stavovského soudu ČKA nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení rozhodnutí Zadavatele o námitkách. Spor je poté řešen dle pravidel pro rozhodčí řízení uvedených v Disciplinárním a smírcím řádu.

11/3/2 Podmínkou přijetí návrhu na zahájení rozhodčího řízení je úhrada poplatku za rozhodčí řízení dle § 102 Disciplinárního a smírcího řádu.

11/3/3 Předmětem rozhodčího řízení nesmí být rozhodnutí poroty týkající se výsledků hodnocení účastníků soutěže a rozhodnutí o rozdělení cen, ledaže tato rozhodnutí byla učiněna v přímé

souvislosti se závažným porušením podmínek formálního postupu poroty, stanovených soutěžními podmínkami.

11/3/4 Rozhodčí nález je konečný.

## 12 AUTORSKÁ PRÁVA

### 12/1 Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – autor

Zajištění ochrany autorských práv k návrhu prokáže účastník:

- a) prohlášením, že účastník je zároveň autorem v případě, kdy soutěžní návrh předkládá fyzická osoba, která je zároveň účastníkem i autorem, nebo právnická osoba, jejímž statutárním orgánem je osoba, která je autorem návrhu;
- b) prohlášením o dohodě spoluautorů o vypořádání autorských práv mezi osobami předkládajícími návrh společně jako účastník.

### 12/2 Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – Zadavatel

12/2/1 Autoři soutěžních návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své soutěžní návrhy publikovat a mohou jich opět využít v jiném případě.

12/2/2 Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svých soutěžních návrhů v rámci propagace Soutěže a jejích výsledků.

12/2/3 Oceněné návrhy se stávají majetkem Zadavatele. Autoři těchto návrhů udělují Zadavateli souhlas užití jejich autorská díla pro účely této Soutěže. Užití návrhů díla pro jiné účely, než jsou uvedeny v těchto Soutěžních podmínkách, je vázáno na výslovné svolení autorů.

12/2/4 Neoceněné návrhy budou po ukončení výstavy na požádání vráceny autorům.

## 13 OSTATNÍ PODMÍNKY

### 13/1 Jazyk soutěže

Soutěžní podmínky a soutěžní podklady vydává Zadavatel v českém jazyce. Veškeré části soutěžního návrhu budou vyhotoveny v českém jazyce, popř. ve slovenském jazyce.

### 13/2 Právní řád

Soutěž bude probíhat v souladu s českým právním řádem.

**13/3 Klausule o akceptování podmínek Soutěže**

13/3/1 Svou účastí v Soutěži potvrzují Zadavatel, sekretář Soutěže, přezkušovatel, porotci a přizvaní odborníci, že se seznámili se všemi podmínkami Soutěže a zavazují se, že budou tyto Soutěžní podmínky jakožto smlouvu dodržovat a ctít.

13/3/2 Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují účastníci souhlas se všemi podmínkami Soutěže jakožto smlouvy a s rozhodnutími poroty učiněnými v jejich rámci a v souladu s nimi.

Razítko, datum

Ing. Andrea Pfeffer Ferklová, MBA

Ing. arch. Karel Adamec